



Január 1: Kiskarácsony. (Karácsony nyolcada.)

(Stációs-templom: Sancta Maria trans Tiberim.)

A mai szentmisében három ünnep egyesül. 1. Megüljük az *Úr körülmetéltetésének* évfordulóját. Erről szól az evangélium. 2. De a mai ünnep egyúttal *karácsony nyolcada* is, azért a kórus énekei jórészt a karácsonyi miséből valók. Innen van a magyar neve is: Kiskarácsony. 3. Végül ünnepli a mai szentmise *Megváltónk anyját* is, mert a közös imádságok mind róla szólnak.

Erre a napra esik a Julianus naptár behozatala óta — Kr. e. 46 — a polgári esztendő első napja. De erről a mai liturgia semmi említést sem tesz. Régen, mivel a pogány rómaiak kicsapongó mulatságokkal és erkölcstelenségekkel ülték meg ezt a napot, ezeknek ellensúlyozására az Egyház sok helyen böjtöt rendelt el és külön miseszöveget a bálványistenisztelet ellen (Missa de prohibendo ab idolis). De a IX. századtól kezdve mint karácsony oktávját és a XIII. századtól pedig, mint az Úr körülmetéltetésének emlékét ünnepelte az Egyház.

Bevonulásra. (Iz. 9, 6.)

Gyermekek születnek nekünk, és Fiú adatik nekünk, a fejedelemség az ő vállára kerül és leszen az ő neve: a nagy határozat angyala. (Zs. 97. 1.) Énekeljete az Úrnak új éneket, mert csodás dolgokat cselekedett. *V.* Dicsőség.

Könyörgés. Isten, te a boldogságos Máriának gyümölcsötadó szüzessége által

Introitus. (Isaí. 9, 6.)

Ruer natus est nobis, et filius datus est nobis: cujus imperium super húmerum ejus: et vocabitur nomen ejus, magni consilii Angelus. (Ps. 97, 1.) Cantáte Dómino cánticum novum, quia mirabilia fecit. *V.* Glória Patri.

Orátio. Deus, qui salutis aeternae, beatae Mariae virginitate fecúnda, hu-

az emberiséget az örök üdvösség ajándékában részesítettetted: add meg nekünk, kérünk, hogy annak közbenjárását érezzük, aki által méltókká lettünk az élet szerzőjének, Jézus Krisztusnak befogadására, a te Fiadnak s a mi Urunknak Ki veled.

Szentlecke ugyanaz, mint az éjféli misében, 104. 1.

Atvonulásra. (Zs. 97, 3, 4, 2.) A föld határai mind látják Istenünknek szabadítását: ujjongjatok az Istennek mind. **¶** Megismertette az Úr az ő szabadítását, megmutatta a nemzetek előtt igazságát.

Alleluja, alleluja. **¶** (Zsid. 1, 1-2.) Sokféleképpen szólott hajdan az Isten az atyákhoz a próféták által; legutóbb ezekben a napokban Fia által szólott hozzánk. Alleluja!

✠ A szent evangélium szakasza Sz. Luk. szerint. (2, 21.)

Az időben: Midőn betelt a nyolcadnap, hogy körülmetéljék a gyermeket, hivaték az ő neve Jézusnak, miként az angyal nevezte, mielőtt méhben fogantatott.

Felajánlásra. (Zs. 88, 12, 15.) Tíéd az ég és tíéd a föld: te alkottad a föld kerekességét és mindazt, ami rajta vagyon: az igazság és jog, királyi széked alapja.

Csendes imádság. Elfogadván áldozati ajándékainkat és könyörgésünket, kérünk, Urunk, a mennyei misztérium által tisztíts

máno generi praemia praestitisti: tribue, quaesumus; ut ipsam pro nobis intercedere sentiamus, per quam meruimus auctorem vitae suscipere, Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat.

Graduale. (Ps. 97, 3-4 et 2.) Vidérunt omnes fines terrae salutáre Dei nostri: jubiláte Deo, omnis terra. **¶** Notum fecit Dóminussalutáre suum: ante conspéctum géntium revelávit justítiam suam.

Alleluja, alleluja. **¶** (Hebr. 1, 1-2.) Multifarie olim Deus loquens pátribus in prophétis, novissime diebus istis locútus est nobis in Filio. Alleluja.

✠ Sequéntia sancti Evangélii secundum Luc. (2, 21.)

In illo témpore: Postquam consummáti sunt dies octo, ut circumciderétur puer: vocátum est nomen ejus Jesus, quod vocátum est ab Angelo priúsquam in útero conciperétur.

Offertorium. (Ps. 88, 12 et 15.) Tui sunt caeli, et tua est terra: orbem terrarum, et plenitudinem ejus tu fundásti: justítia et júdicium praeparátio sedis tuae.

Secreta. Munéribus nostris, quaesumus, Dómine, precibusque suscéptis: et caeléstibus nos munda mystériis, et cle-

meg minket és kegyesen hallgass meg. A mi Urunk.

mémenter exáudi. Per Dóminum nostrum.

Prefáció a karácsonyi, 561. 1.

Áldozásra. (Zsolt. 97, 3.) A föld határai mind látják Istenünknek szabadítását.

Communio. (Psalm. 97, 3.) Vidérunt omnes fines terrae, salutáre Dei nostri.

Áldozás utáni imádság. Ez az egyesülés tisztítson meg minket, Urunk, a bűntől: és a boldogságos Szűz Máriának, Isten anyjának közbenjárása tegyen minket a mennyei orvosság részesévé. Ugyanazon.

Postcommunio. Haec nos commúnio, Dómine, purget a crimine: et, intercedente beáta Vírgine Del Genitrice María, caeléstis remédii fáciat esse consórtes. Per eúdem Dóminum nostrum Jesum Christum.

Jézus szentséges Nevének ünnepe.

A Kiskarácsonnyal szoros összefüggésben áll az Úr Jézus szent Nevének ünnepe, melyet, ha január 2—6-ika közé esik vasárnap, akkor ezen vasárnapon, ha pedig ilyen nincs, akkor január 2-án kell megilnepelni. Üdvösségünk e névben van, azért tiszteljük mi is az Egyházzal és hívjuk e szent Nevet a bűnök elleni harcokban segítségünkre. Főként ne hagyjuk elveszni ezt a szép köszöntést: «Laudetur Jesus Christus — in aeternum. Amen.» Aki az ősi katolikus üdvözlést: Dicsértessék a Jézus Krisztus-t használja, mindannyiszor 50 napi és halála óráján a megklvánt föltételek teljesítése mellett (XIII. Kelemen pápa 1759. évi szept. 5-én kiadott rendelete szerint) teljes búcsút nyerhet. Ez ünnepen és ennek nyolcada alatt teljes búcsút nyerhet, ki meggyónik, megáldozik, legalább kis misét hallgat és templomot látogatva, Ő Szentsége szándékára néhány Miatyánkot és Üdvözléyet imádkozik. (IX. Pius, 1866.)

Bevonulásra. (Filip. 2, 10-11.)

Jézus nevében hajoljon meg minden térd az égieké, a földieké és az alvilágiaké és minden nyelv vallja meg, hogy az Úr Jézus Krisztus az Atyaisten dicsőségében van. (Zs. 8, 2.) Uram, mi Urunk! mily csodálatos az egész világon a te neved! ♪. Dicsőség.

Könyörgés. Isten, te egyszülött Fiadat az emberi nem megváltójává ren-

Introitus. (Phil. 2, 10-11.)

In nómine Jesu omne genu flectátur, caeléstium, terréstrium, et infernórum: et omnis lingua confiteátur, quia Dóminus Jesus Christus in glória est Dei Patris. (Ps. 8, 2.) Dómine, Dóminus noster, quam admirábile est nomen tuum in universa terra! ♪. Glória Patri.

Orátio. Deus, qui unigéntium Fílium tuum constitulsti humáni géneris